



# Schwabegger Blättle

Ausgabe 8 / 13. Jahrgang

8/2020

28.07.2020

Griass Gott mitanand,

*An einem Sommermorgen  
da nimm den Wanderstab,  
es fallen deine Sorgen  
wie Nebel von dir ab.*

*Des Himmels heitre Bläue  
lacht dir ins Herz hinein  
und schließt, wie Gottes Treue,  
mit seinem Dach dich ein.*

*Rings Blüten nur und Triebe  
und Halme von Segen schwer,  
dir ist, als zöge die Liebe  
des Weges nebenher.*

*So heimisch alles klingt  
als wie im Vaterhaus,  
und über die Lerchen schwingt  
die Seele sich hinaus.*

Bei diesem Gedicht von Theodor Fontane über einen Sommermorgen bekommt man doch gleich Lust sich auch auf den Weg zu machen und sich durch die schöne, blühende Natur zu bewegen. Sei es zu Fuß oder mit dem Rad. Einen sonnigen und erholsamen Sommermonat wünscht

*Euer Redaktionsteam*

## Schwabegger Fest

Das Schwabegger Fest muss leider aufgrund der Corona-Einschränkungen in der bisherigen Form entfallen. Allerdings haben sich die

### Termine

Sa. 1.8. Sirenenprobe 10<sup>15</sup>  
Sa. 15.8. Schwabegger Fest (s.u.!)

### Terminvorschau

(aktuell keine Termine geplant)

### Gottestdienste

**Sa. 1.8.** 14:30 Taufe von Lotte Rosemarie Beckert **So. 2.** HM und RKr entf. **Do. 6.** 9 RKr **Fr. 7.** 9 RKr mit Herz-Jesu-Litanei **So. 9.** HM und RKr entf. **Do. 13.** 9 RKr **Sa. 15.** 9 Patrozinium *Maria Himmelfahrt* **Do. 20.** 9 RKr **Sa. 22.** 14:30 Taufe von Julian Baumann **So. 23.** HM und RKr entf. **Do. 27.** 9 RKr **Sa. 29.** 19 HM (RKr entf.)

### Müllabfuhr

Tonne/G. Sack: Mi. 12., 26.8.  
Biotonne: Mi. 5., 19.8.  
Blaue Tonne: Fr. 21.8.  
Möbelbörse KoHo: Sa. 8.8.  
Altpapiersammlung: Sa. 19.9.

Vereine unter Leitung des Sportvereins etwas einfallen lassen: Sie können sich Haxn, Göggl, Beilagen und Getränke an diesem Tag in's Haus liefern lassen (siehe Beilageblatt). **Achtung:** Vorbestellung bis spätestens 6. August!

Der Musikverein spielt für Sie bei gutem Wetter im Anschluss an die Messe um ca. 10 Uhr ein kleines Standkonzert auf dem Platz vor dem Dorfgemeinschaftshaus.

## Metzgerei Mayr

Die Metzgerei Mayr macht ihren Urlaub von Montag, 17. August bis einschließlich Mittwoch 2. September. Ab Donnerstag 3. September ist dann wieder geöffnet.

## Urlaubsvertretung Pfarrer

Leider kann unsere vertraute Urlaubsvertretung, Pfarrer Joachim Mugalu dieses Jahr nicht aus Uganda anreisen. In der ganzen Diözese entfallen Corona-bedingt die Urlaubsvertretungen. Kaplan Akilo und Pfarrer Leutgäb müssen den Mess-Plan anpassen. Die Regelung sieht so aus: Samstag um 19 Uhr: Abwechselnd in den Dörfern. Sonntags um 9 Uhr, 10:30 Uhr und 19 Uhr konstant in SMÜ.

## Gartenbauverein

### *Mal und Bastelwettbewerb*

Allen Kindern und Jugendlichen, die bei unserem Mal und Bastelwettbewerb mitgemacht haben, danken wir ganz herzlich für ihre tollen Arbeiten. Insgesamt haben zehn Teilnehmer sich einen kleinen Lohn verdient. Wir kommen in nächster Zeit bei euch vorbei mit einem Eisgutschein. Eure Arbeiten werden wir im Dorfhaus aufhängen, damit man sie auch bewundern kann.

### *Gartentipps*

Holunder wird seit alters her als Heilpflanze zur Blutreinigung, Darmregulierung sowie bei Fieber und Erkältungskrankheiten benutzt.

Reißen sie Gurken nicht von den Ranken, sondern schneiden Sie sie ab. Man beschädigt sonst Triebe, und die Ranken könnten absterben.

## Wetter in diesem Monat

Laut 100jährigem Kalender verläuft der August diesmal in etwa so:

- 1.-8. schönes, warmes bis sehr warmes Wetter
- 9.-10. trübe und regnerisch
- 11.-20. große Hitze, unleidlich schönes, warmes Wetter
- 21.-26. Regenwetter
- 27.-31. schön warm bis heiß

Ist's in der ersten Augustwoche heiß, bleibt der Winter lange weiß.

Ist's heiß an Sankt Dominikus, der Winter mit strenger Kälte kommen muss. (8.8.)

Sankt Lorenz kommt in finsterner Nacht ganz sicher mit Sternschnuppenpracht. (10.8.)

## Im August ...

Am 15. August ist das Patrozinium unserer Kirche: Maria Himmelfahrt. Dazu gehört traditionell der Kräuterbuschen. Sieben Kräuter müssen es sein. Nach oben gibt eine Grenze von 99 Kräutern.

Heilkräuter wurden schon in vorchristlicher Zeit den Göttern geopfert, als Dank für deren Schutz und für die Heilkraft der Kräuter. Als die christlichen Missionare begannen die Menschen zu bekehren, wurde die Kräuterweihe verboten, sie galt als Hexenwerk. Das Volk jedoch missachtete dieses

Verbot. Die Kirche fand daraufhin einen schlaun Kompromiss: Der 15. August wurde Maria geweiht und ihrem Aufstieg in den Himmel. So erzählt man sich heute auch folgende Legende: Als die Gottesmutter gestorben war, kamen die Apostel drei Tage später an ihr Grab, doch das Grab war leer. Maria war mit Seele und Leib in den Himmel aufgenommen worden. Doch aus dem Grab strömten die Düfte von Rosen und Lilien, vermischt mit dem Duft von Heilkräutern.

### **Schwäbisch gschwätzt**

Letztes Mal wollten wir von Ihnen wissen, was „dronnaweah“ und was „Schmear“ bedeuten. Dronnaweah heißt „dennoch“ oder „trotzdem“. A Schmear ist ein bestimmtes Stück Speck vom Schwein (nicht die Schwarte).

Und wieder haben wir ein neues Wort für Sie.

Was bedeutet „voadrgesch“?

### **Renates Lieblingsrezept**

Wie wär's im August mit einem Kurzurlaub in Schweden:

#### *Schwedischer Apfelbiscuit*

Zutaten: 6-10 Äpfel, 4 Eier, 300 g Zucker, 125 ml Milch, 120 g Butter, 300 g Mehl, 3 gestr. Tl Backpulver, 50 g gehobelte Mandeln, 1 Tl Zimt, und nochmals 4 El Zucker.

Zubereitung: Die Äpfel in kleine

Scheiben schneiden. Eier und Zucker schaumig rühren. Milch und Butter in einem Topf zum Kochen bringen und noch heiß und langsam in die Schaummasse einlaufen lassen. Mehl und Backpulver mischen, sieben, kurz unterrühren. Den Teig auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech streichen und die vorbereiteten Äpfel in den Teig stecken. Die 4 El Zucker und den Zimt mischen und mit den gehobelten Mandeln gleichmäßig über die Teigmasse verteilen.

Bei 180 Grad ca. 30 bis 35 Minuten backen.

### **Renates Lieblingsrezept**

#### *Schwedische Kartoffeln*

Zutaten: 400 g Rama Creme fin oder Sahne, 400 ml Fleisch-/Gemüsebrühe, 1 kg kleine Kartoffeln, 100 g Butter, 200 g Speckwürfel, 14 Scheiben Toastbrot, gewürfelt, 2 TL Rosmarinnadeln.

Zubereitung: Kartoffeln schälen, (große halbieren) und mehrfach fein einschneiden, in der Auflaufform nebeneinander setzen, mit Mischung aus Creme fin/Sahne und Brühe übergießen, so dass alles gut bedeckt ist. Bei 200°C Ober-/Unterhitze ca. 45-50 Minuten backen. Währenddessen Butter zerlassen, Rosmarin und Speck hinzugeben, anbraten. Die Toastbrotwürfel hinzugeben. Diese Mischung auf die Kartoffeln geben und dann nochmal 10 Minuten backen, bis die Kartoffeln gar sind.

## In eigener Sache ...

Auf vielfachen Wunsch haben wir das Buch „Die Klausnerin vom Karrenberge“ wieder aufgelegt. Das 260seitige Taschenbuch kostet 9,80 €. Sie erhalten es – wie auch alle Bände des Sammeluriums – bei der Metzgerei Mayr, oder direkt bei uns: Renate Mundl Tel.: 5473 oder Thomas Krauß Tel.: 77782.

Die Erzählung über „Die Klausnerin vom Karrenberge“ schildert die Ereignisse um den Grafen Wernher von Schwabeck und bildet einen wesentlichen Bestandteil der Chronik unseres heutigen Ortes. Dr. W. Bauberger wurde 1809 in Thannhausen geboren. Die „Klausnerin vom Karrenberge“ schrieb er im Jahr 1848.

Schon einmal wurde dieses Buch veröffentlicht durch Kurt Ritschel und Michael Schmid im Jahre 1991.



*Unser Fleisch!*  
... natürlich  
aus traditionell  
bäuerlichen Betrieben

**Metzgerei Mayr**  
Königshausenstr. 5  
86830 Schwabegg  
Tel.: 0 8232 / 24 16

## Wichtige Telefonnummern

**Feuerwehr/Notruf** 112 **Polizei** 110  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116  
117 **Krankenhaus SMÜ** 508-0  
**Vergiftungen** 089 19240 (Giftzentrale München, Klinik Rechts der Isar)  
**Wasserwerk** 9633-71 / 0175 295 8950 (SMÜ/Mittelstetten) **Staudenwasser** 08262 9692-0 (Birkach, Klimmach, Schwabegg) **Erdgas Schwaben** 0800 182 8384 **Strom/ LEW** 9680-22  
**THW** 903066 (kein Notruf) **Kläranlage** 0175 2958952 **Pfarrbüro** 4521  
**Landratsamt** 0821 3102-0 **Stadt Schwabmünchen** 9633-0

## Öffnungszeiten

**Rathaus** Mo-Fr 8-12, Do auch 14-18  
**Bauschutt- und Grüngutannahmestelle Rinderle, Dreifaltigkeitsweg** (9633-38) Bauschutt: Mär.-Okt. Fr. 15-18, Sa. 10-15, Nov.-Feb. Sa. 9-12 Uhr, Grüngut: Mär.-Dez. Fr. 15-18, Sa. 10-15, Jan/Feb 1x im Monat, **Gebrauchtmöbelbörse Konradshofen** 2. Sa. im Monat 10-12, **Zentrum für Kinder- und Jugendkultur** (72204) Di, Do 15-20, Fr 16-21, **Freibad** (79795) 9-20, **Museum** (950260) Mi 14-17, So 10-12 u. 14-17 **Pfarrbüro** (4521) Mo/Mi/Fr 8-12, Di/Do 14-17:30 **Stadtbücherei** (79791) Di 9-13 und 14-18, Mi 14-17, Do 14-18, Fr 14-17 **Friedhöfe** (9633-60) 01.10. bis 31.03. Mo-So 8-18 Uhr 01.04. bis 30.09. Mo-So 6-20 Uhr Allerheiligen, Allerseelen, Totensonntag, Heilig Abend bis 20 Uhr **Wertstoffhof** (9633-36) Di, Mi, Fr 13-17, Sa 9-13

## Impressum

ViSdP: Thomas Krauß, Schloßbergstr. 42, 86830 Schwabegg, blaettle@schwabegg.de, www.schwabegg.de, namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht die Meinung des Herausgebers wieder. Kürzel bitte erfragen.

## Liebe Schwabeggerinnen und Schwabegger,

für Sie möchte der Sportverein und die Schützengesellschaft Schwabegg auch in diesen schwierigen Coronazeiten ein bisschen „Schwabegger Fest“-Stimmung erzeugen. Dazu bieten wir Ihnen an, Sie mit gegrillten Haxn und Göggl'n der Metzgerei Mayr zu versorgen.

Sie haben die Möglichkeit sich die gewünschten Speisen und Getränke von uns an diesem Tag nach Hause liefern zu lassen. Nutzen Sie dafür diesen Vordruck oder bestellen Sie telefonisch.

Den Vordruck können Sie bis spätestens Donnerstag den 6. August bei Andreas Rohrer, Hauptstr. 30, in den Briefkasten werfen. Telefonisch können Sie von Montag bis Mittwoch, 3.-5. August jeweils von 15 – 20 Uhr und am Donnerstag, dem 6. August von 10 – 17 Uhr unter der 0175 9657702 bestellen.

_____ ½ Haxn mit Semmel	5,50 €
_____ ½ Goggl mit Semmel	5,00 €
_____ Kartoffelsalat (ca. 400 g)	2,00 €
_____ Kartoffelsalat (ca. 200 g)	1,00 €
_____ Bier (0,5 Liter)	1,50 €
_____ Radler (0,5 Liter)	1,50 €

gewünschte Lieferzeit:

<input type="checkbox"/>	11:30-12:00 Uhr
<input type="checkbox"/>	12:00-12:30 Uhr

Lieferung an:

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
Hausnummer

*Wir wünschen allen Schwabeggern ein schönes Fest!*